

1. Caractéristiques

→ Le **registre satirique** désigne un discours qui dénonce quelque chose ou quelqu'un en s'en moquant ; c'est la critique, souvent humoristique, d'un milieu, d'une institution ou d'une catégorie sociale (c'est-à-dire un groupe de personnes), dont on dénonce un aspect ridicule.

Texte 1 : le narrateur se moque du milieu colonialiste en présentant ce quartier comme un *espace orgiaque*, un *jardin zoologique*, un *sanctuaire*.

→ Le **registre polémique** caractérise un discours qui attaque vivement et agressivement quelqu'un ou quelque chose. Le mot *polémique* vient du grec *polemos* (la guerre).

Le discours du vieillard tahitien dans le texte 2 est nettement polémique : il s'attaque avec force à Bougainville et à son équipage, dont il dénonce le comportement.

2. Visées et procédés du registre satirique

→ Les visées

Le registre satirique est habilement utilisé à des fins argumentatives pour :

- **Ménager une complicité avec le lecteur.** En se moquant du comportement de son adversaire, le locuteur met les rieurs de son côté et ménage une certaine complicité avec son lecteur ou son interlocuteur.
- **Éviter la censure.** Le polémiste peut se mettre à l'abri de la censure en présentant son adversaire sous les apparences d'un personnage fictif et en invitant son lecteur à reconnaître sous ce déguisement la cible visée.
- **Proposer un regard neuf.** Souvent, au XVII^e et au XVIII^e siècles, le polémiste utilise le personnage du voyageur, du naïf ou de l'enfant, qui feint de découvrir pour la première fois les mœurs de la société française.

→ Les procédés satiriques

Procédés	Figures et style	Exemples (Texte 1)
La simplification	• La caricature (traits physiques, caractère)	Les activités des blancs sont réduites à deux : <i>se promener</i> (1 ^{er} paragraphe) et <i>boire</i> (2 ^e paragraphe).
L'insistance	• Les effets de sonorités	L'allitération en [s] suggère le glissement des voitures luxueuses : <i>suspendues, dans un demi-silence impressionnant</i> .
L'exagération	• Les hyperboles • Le lexique	– <i>La mesure surhumaine</i> . – Lexiques de l'immensité, de la richesse, des couleurs.
L'humour	• Les jeux de mots	<i>Les palmiers et les garçons en pots et en smoking</i> .
La parodie	• La reprise moqueuse d'un discours ou d'un comportement	L'allitération en [p] et l'assonance en [an] imitent la <i>démarche blanche</i> : <i>les pas négligents des puissants au repos</i> .
La dévalorisation	Les métaphores et comparaisons dévalorisantes	<i>L'immense jardin zoologique</i> où vivent <i>les espèces rares des blancs</i> les fait apparaître comme des animaux protégés.

→ Les **procédés ironiques** sont largement utilisés dans le registre satirique.

▶ **Chapitre 17**
L'ironie, p. 110.

3. Visées et procédés du registre polémique

→ Les visées

Le registre polémique est utilisé pour combattre violemment un adversaire, qu'il soit une personne, une catégorie sociale, une thèse ou une institution. Le locuteur peut avoir différentes visées :

- **Combattre avec vigueur une thèse** dont il reprend les arguments soit en les citant, soit en les résumant.

Dans le texte 2, le vieillard résume la thèse de Bougainville sur la notion de propriété : *tu nous as prêché je ne sais quelle distinction du tien et du mien*.

- **Montrer les faiblesses, voire les erreurs logiques** du discours adverse.

Le vieillard montre au moins deux contradictions dans le discours et les comportements des Européens : ils prônent la propriété privée mais partagent les femmes et les filles avec les Tahitiens ; ils veulent réduire les Tahitiens à l'état d'esclaves mais refusent cet état pour eux-mêmes.

- **Dénigrer son adversaire en tant que personne.**

Le vieillard traite Bougainville de *chef des brigands* et s'en prend à sa personne en l'accusant d'être un voleur et un meurtrier.

▶ **Fiche de langue 3**
Le vocabulaire de l'éloge et du blâme, p.386.

→ Les procédés polémiques

Procédés	Figures et style	Exemples (Texte 2)
La simplification	• Les antithèses, qui opposent nettement deux conceptions philosophiques • Les formules chocs qui résument une thèse	– Vocabulaire de l'innocence et de la douceur du côté des Tahitiens : <i>innocents, heureux, bonheur, pur, sages, honnêtes</i> . – Vocabulaire de la violence du côté des Européens : <i>fureurs, féroces, sang, brute, jetés, pillés, saisi</i> . – <i>Ici tout est à tous</i> . – <i>Vous êtes tous deux enfants de la nature</i> .
L'insistance	• Les répétitions et les anaphores • Les jeux de sonorités • Une syntaxe expressive	– <i>tu n'es ni un dieu, ni un démon [...] Tu n'es pas esclave</i> : l'anaphore de la tournure <i>tu n'es</i> exprime la colère du vieillard à l'encontre de Bougainville. – L'allitération en [f] des mots <i>fureurs, folles, féroces</i> suggère la violence des propos. – Des phrases exclamatives expriment l'indignation : <i>et tu voudrais nous asservir !</i>
L'exagération	• Les hyperboles	– <i>elles sont devenues folles dans tes bras</i> .
Un lexique dévalorisant, visant à disqualifier l'adversaire	• Les périphrases • Les métaphores • Les noms et adjectifs péjoratifs	– <i>toi, chef des brigands</i> : périphrase désignant Bougainville. – <i>tes inutiles lumières</i> : métaphore qui fait allusion aux connaissances et à la raison européennes. – <i>chef des brigands ; féroce</i>